

# Inhalt

7

## EINFÜHRUNG

9

## MEINE POLNISCHE KÜCHE

11

## MEINE POLNISCHE SPEISEKAMMER

18

### FRÜHSTÜCK

Śniadanie

- Weißer Käse mit Radieschen 23
- Sonnenblumenkernaufstrich mit Dill und Petersilie 24
- Petersilienwurzel-Walnuss-Creme 27
- Roggen-Crumble mit Honigfrüchten 28
- Cremiger Porridge mit Kajmak, Apfel und Walnüssen 31
- »Faule« Quarkklößchen 32
- Apfelkrapfen 35
- Pfannkuchen mit Quark und Rosenblütenblättern 36
- Cremiger Hirsepudding mit Blaubeeren und Zitronen-Vanille-Honig 41
- Buchweizenblini mit Sauerrahm und eingekochten Zwiebeln 42
- Belegte Brote – süß & herhaft 45
- Rührei mit brauner Butter 46
- Arme Ritter mit Buttermilch und Honig 49
- Polnischer Quark 50

52

### BROT & GEBÄCK

Chleb i wypieki

- Zwiebel-Mohn-Brötchen 57
- Morgendliches No-Knead-Brot 58
- Vollkornzopf mit Mandelstreuseln 61
- Hefepiroggen aus dem Ofen mit Buchweizen, twaróg und Minze 64
- Buttermilchbrötchen aus der Pfanne 66
- Haferflockenbrötchen 69
- Sauerteig-Roggenbrot 70
- Sauerteig-Starterkultur 73
- Süße Hefebrötchen mit Blaubeerfüllung und Streuseln 74
- Kefirbutter 77

78

## SUPPEN

Zupy

---

- Gemüsebrühe 83  
Klarer Borschtsch mit fermentierter Roter Bete 84  
    Kalte Rote-Bete-Suppe  
    mit Gurke, Radieschen und Dill 87  
    Tomaten-Apfel-Suppe  
    mit »gegossenen Nudeln« 88  
Buttermilchsuppe mit neuen Kartoffeln 91  
Graupensuppe mit Röstgemüse 92  
Dillgurkensuppe mit Butterkartoffeln 95  
    Sahnige Sauerkrautsuppe 96  
Mehlsuppe mit getrockneten Steinpilzen 99  
Mandelsuppe mit Eischneewölkchen 100

102

## HAUPTGERICHTE

Dania główne

---

- Sauerkrautpuffer 107  
Bretonische Bohnen  
mit getrockneten Tomaten 108  
Linseneintopf mit Kürbis und Zucchini 111  
    Kartoffel-Buchweizen-Rouladen  
    mit Tomaten-Wodka-Sauce 112  
Graupenrisotto mit Spargel, Cidre  
und Ziegenkäse 117  
Bigos mit geräucherten Pflaumen und Linsen 118  
    Gefüllte Tomaten  
    mit Hirse, Zimt und Mandeln 121  
    Nussbutter-Dill-Kartoffeln  
    mit Spiegelei und Salzmandeln 122  
Rosmarinkartoffelpuffer mit Meerrettichsauce 125  
Pfannengerührter Buchweizen mit Grünkohl,  
Bohnen und Ziegenkäse 126

128

## SALATE & BEILAGEN

Salatki, surówki i inne dodatki

---

- Kartoffelpüree mit kalt gepresstem Rapsöl 133  
Kartoffelsalat mit fermentierten Radieschen  
und Birne 134  
Rote-Bete-Apfel-Salat  
mit *bundz* 137  
Sauerkrautsalat mit Apfel und Karotte 138  
Gurkensalat mit Sauerrahm und Dill 141  
Cremiges Rote-Bete-Püree 142  
Gebratene Fenchelgurken 145  
Buttererbsen mit Salzmandeln  
und Petersilie 146  
Dicke Bohnen mit Minze und Knoblauch 149  
Geschmorter Rotkohl mit Haselnüssen 150  
Frühlingssalat mit Hirse 153  
Tomatensalat mit Meerrettich 154

156

## PIROGGEN, KNÖDEL & CO.

### Pierogi i inne kluski

Grundteig für Piroggen 160

Pierogi Ruskie 163

Piroggen mit Sauerkraut, Pilzen  
und Orangenschale 164

Piroggen mit Buchweizen,  
*bryndza* und Minze 167

Piroggen mit Spinat, Ziegenkäse  
und Salzmandeln 168

Piroggen mit Linsen  
und getrockneten Tomaten 171

Kartoffelknödel mit Zwetschgen und  
Zimt-Honig-Butter 172

Blaubeerpiroggen mit Honigsauerrahm 175

Piroggen mit Trockenpflaumen,  
Orange und Walnüssen 176

Teigtäschchen mit getrockneten Steinpilzen 178

Klößchen mit Pilz-Senf-Sauce 180

182

## DESSERTS & KUCHEN

### Desery i ciastka

Traditioneller polnischer Käsekuchen 186

Hörnchen mit Rosenblütenmarmelade 189

Käsekuchen mit Schichtkäse  
und Cranberrys 192

Buttermilchhefekuchen mit Beeren  
und Streuseln 195

Glasierte Krapfen  
mit Rosenblütenmarmelade 196

Himmelskuchen 199

Rosen-Mandel-Kuchen vom Blech 202

Brandteigkuchen mit Zitronen-Vanille-Creme  
und Knusperkruste 204

Honigtorte mit Trockenpflaumen  
und Sauerrahm 207

Kakao-Chili-Kuchen mit Schokocreme 211

Engelsflügel mit Kardamomzucker 212

Hefeküchlein mit Kirschlikör 214

Orangen-Apfel-Pie mit Baiser und Streuseln 217

Heferolle mit Mohnfüllung 221

224

## MARMELADEN, EINGEMACHTES & CO.

### Konfitury, dżemy i kiszonki

Zwetschgenmus 229

Apfelkompott mit brauner Butter und Cidre 230

Erdbeer-Limetten-Marmelade  
mit Mandelblättchen 233

Himbeermarmelade  
mit Rosenblütenblättern 234

Dillgurken in Salzlake 237

Sauerkraut 238

Fermentierte Salzradieschen 241

Buchweizen-Popcorn 242

245

## DANKSAGUNG

246

## REGISTER